



CARITAL OPTIMA

KÄYTTÖOHJE

Versio 2.2



TÄRKEÄÄ TIETOA CARITAL-ERIKOISPATJASTA

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen Optima-patjan käyttöönottoa.

HUOM! Laatikkoon sijoitettu teksti sisältää erityisen tarkasti huomioitavia asioita. Lue nämä kohdat hyvin.

VAROITUKSET

1. Patjan saa täyttää ainoastaan ilmalla.
2. Älä nosta patjaa kennoista.
3. Älä ylikuormita tarkkuuspainemittaria.
4. Tarkkuuspainemittarin käyttö pumppuna on sallittu ainoastaan silloin kun mittari on kytkettynä patjan täyttö-/mittausventtiiliin.
5. Terävät esineet voivat puhkaista kennot.
6. Älä ylitäytä patjaa missään olosuhteissa.
7. Pitkäaikainen altistus urealle voi rikkoa patjan muovikennomateriaalin ja päällisen.
8. Älä puhdista patjan muoviosia liuottimilla, fenoleilla tai puhtailla alkoholeilla.
9. Käytä säätölaitetta vain normaalissa huoneenlämmössä (+10 - +30° C).
10. Suosittelemme säätölaitteen akun lataamista ennen käyttöönottoa.
11. Tarkista akun kunto säännöllisesti.
12. Ota yhteys patjan myyjään, jos patja on vahingoittunut.
13. Älä yritä itse korjata vahinkoja, ennen kuin olet ottanut yhteyttä myyjään.

Tämä käyttöohje koskee kaikkia Carital Optima –erikoispatjan malleja mm. *OptimaClassic*, *OptimaClinic*, *OptimaRehab*, *OptimaBariatric* ja *OptimaJuve*

Tuotenumerot:

4280/4290*classic*

4280/4290*clinic*

4270/4280/4290*rehab*

1550*juve*

SÄILYTÄ TÄMÄ KÄYTTÖOHJE

SISÄLLYS

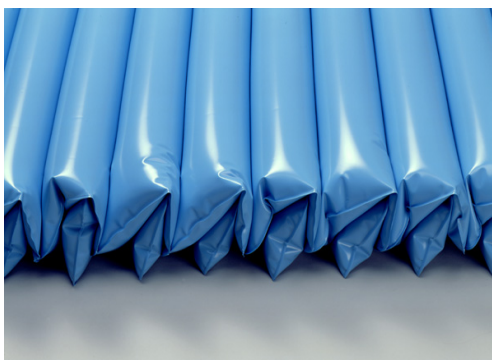
1	Johdanto	4
2	Järjestelmän asentaminen	7
2.1	Tuotepakkaus	7
2.2	Erikoispäällinen	7
2.3	Patjan kiinnitys	8
2.4	Säätö käsipainemittarilla	8
2.5	Säätölaitteen sähkökytkentä ja akun lataaminen.....	9
2.6	Säätölaitteen kytkennät.....	9
2.7	Ripustimen kiinnittäminen	10
3	Säätölaitteen toiminta.....	10
3.1	Laitteen käynnistys.....	10
3.2	Toiminnot	10
3.2.1	Normaali eli perustoiminto.....	11
3.2.2	Äänetön toiminto	11
3.2.3	Istumistoiminto	11
3.2.4	Mykistystoiminto.....	11
3.2.5	Kovetustoiminto	11
3.2.6	Supine-asento eli selinmakuutoiminto	12
3.2.7	Potilaan kuljetus.....	12
3.2.8	CPR-toiminto.....	12
3.2.9	Hälytys	13
3.2.10	Odotustoiminto.....	14
3.3	Paineanturien säätö	14
4	Tekniset tiedot	14
5	Huolto-ohjeet.....	14
5.1	Akku.....	14
5.2	Kennojen vaihto	14
5.3	Patjan puhdistus	15
5.4	Päällisten puhdistus	15
5.5	Varastointi	16
6	Takuu	16
7	Standardit.....	16

1 Johdanto

Carital Optima –erikoispatja on suunniteltu potilaille, joilla on erittäin korkea tai korkea riski saada painehaava. Asianmukaisesti käytettynä patja hoitaa tehokkaasti jo syntyneitä painehaavoja sekä estää uusien muodostumista. Carital Optimassa on patentoitu kaksoiskennorakenne (pat. FI 77364, EP 296689). Kevyesti ilmalla täytetyt yläkennot ovat tunnelin muotoiset ja mukautuvat tarkasti kehon mukaan. Sisäkennot on kytketty toisiinsa, ja ne muodostavat kolme erillistä säätöaluetta (pää, keskivartalo, jalat). Kaikki ilmakennostot reagoivat kehon painoon, profiiliin ja asentoon jakaen kuormituksen tasaisesti koko patjan alueelle.

Carital Optima koostuu kolmesta komponentista:

- | | | |
|---|----------------------|---------------------|
| 1 | Pinta/patjaosa | (kuva 1) |
| 2 | Päällinen | (kuva 2) |
| 3 | Tarkkuuspainemittari | (kuva 3) tai |
| 4 | Säätölaite | (kuva 4) |



Kuva 1. Optima patja-osa



Kuva 2. Optima patjajärjestelmä



Kuva 3. Optima käsipainemittari



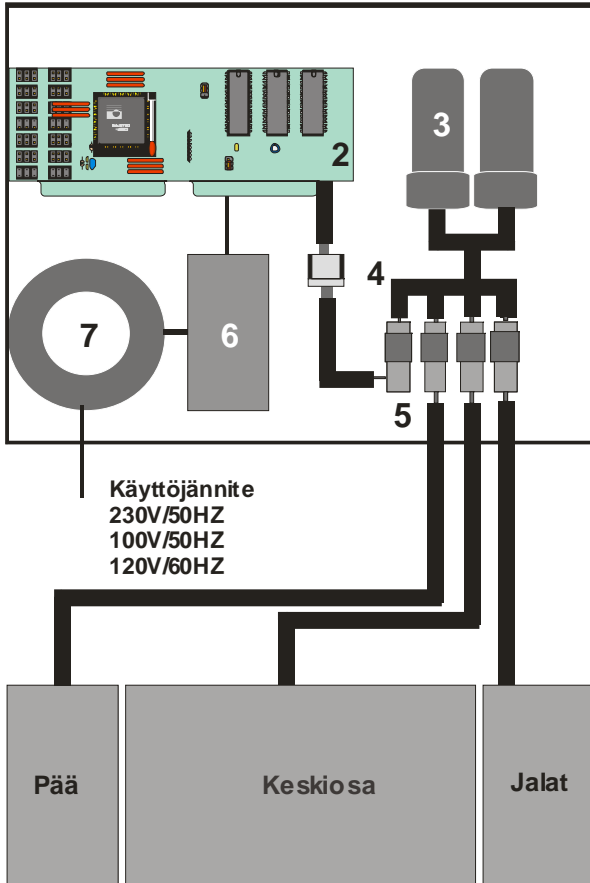
Kuva 4. Optima säätölaite

Carital Optima-säätölaitteen rakenne

1



1. Käyttöpaneeli
2. Ohjelmisto
3. Ilmapumput
4. Paineanturi
5. Magneettiventtiilit
6. Akku
7. Muuntaja



2 Järjestelmän asentaminen

2.1 Tuotepakkaus

Avaa tuotepakkaus ja totea sisältö. Pakkaus sisältää seuraavat osat:

- Optima patja
 - päällinen
- Optima säätölaite
 - ripustin
 - virtajohto
 - 3 värillistä ilmaletkua
 - pikakäyttöohje
- Käsipainemittari, mikäli ei ole automaattista säätölaitetta.

Ennen kuin olet saanut käyttöösi Carital Optima -erikoispatjan olemme suorittaneet perusteellisen lopputarkastuksen ja varmistaneet, että saat patjasi virheettömässä, tehtaan laatunormien mukaisessa kunnossa. Jos joku osista on vahingoittunut tai puuttuu, ota heti yhteyttä myyjääsi.

TÄRKEÄÄ! Kuljetuksen aikana säätölaitteen lämpötila on voinut laskea (tai kohota) liikaa. Älä käytä säätölaitetta ennen kuin se on ollut huoneenlämmössä (~+20° C) vähintään kaksi tuntia. Tämä aika vaaditaan, jotta kaikki säätölaitteen komponentit saavuttavat normaalin suositellun käyttölämpötilan (+10° - +30° C).

2.2 Erikoispäällinen

Uuden patjan päälle on puettu päällinen jo valmiiksi. Incontinence-päällinen on suunniteltu juuri Carital-erikoispatjoja varten ja siinä on useita käyttöä helpottavia ominaisuuksia.

Päällisen vasemmassa reunassa kulkee virtajohtokanava. Syötä säätölaitteen virtajohto kuvien 5. - 7. osoittamalla tavalla päästä jalkoihin päin. Näin johto ei ole turhaan tiellä lattialla.



Kuvat 5. - 7. Säätölaitteen virtajohdon pujottaminen päällisen läpi.

Patjan ilmaletkut on johdettu ulos päällisen läpi erityistä kanavaa pitkin (kuva 8).



Kuva 8. Ilmaletkujen ulostulo

Patja voidaan kiinnittää sängyn päättyyn kiinnityshihnoilla, jotka tulevat päällisen läpi (kuva 9).



Kuva 9. Patjan kiinnityshihnat

2.3 Patjan kiinnitys

Carital Optima -erikoispatjaa on tarkoitus käyttää normaalin vaahтомуovipatjan sijasta. Carital Optima -patja voidaan kiinnittää kaikkiin standardisänkyihin, mutta sängyn pohjan on oltava mahdollisimman tasainen. Jos pohja on epätasainen (esim. valmistettu metalliputkista), on parasta käyttää ylimääräistä tukipohjaa, joka sijoitetaan välittömästi patjan alle. Tämä tukee riittävästi patjaa, jolloin se toimii tarkoitetulla tavalla. Patjaa voidaan käyttää myös erikoissängyissä, joissa on säädettävä selkä- ja jalkaosaa.

Kiinnitä patja sängyn päätyyn kiinnityshihnoilla.

Jos patja luistaa sängyn pohjaa vasten (esim. korkeakiiltoinen pinnoite), on parasta käyttää liukuestemattoa (lisävaruste).

Älä käytä ylimääräisiä lakanoita, tyynejä tai painavia asentotukia patjan päällä.

2.4 Säätö käsipainemittarilla

Patja toimitetaan esitäytettynä, mutta sisäkennostojen paineet täytyy säätää yksilöllisesti patjankäyttäjän mukaan. Käsikäyttöistä tarkkuuspainemittaria (kuva 10) voidaan käyttää Optima-säätölaitteen sijaan.



Kuva 10. Optima käsipainemittari

Säädä paineet silloin, kun potilas makaa patjalla!

Sisäkennot on kytketty toisiinsa muodostaen kolme säätöaluetta, pää-, keski- ja jalkaosan. Painemittarilla mitataan jokainen kennosto erikseen, jotta saadaan optimaalinen paine.

- 1 Sulje painemittarin venttiili (punainen liipaisin).
- 2 Kytke mittarin letku vuorotellen jokaiseen patjan sisäkennoston täyttö-/mittausventtiiliin (3 kpl) ja vertaa lukemia mittaritaulun lukemiin. **Noudata värikoodeja!**

PAINEEN VÄHENNYS

- 3 Kytke mittarin letkuliitin paineen korjausta vaativan sisäkennoston venttiiliin (työnnä ja kierrä).
- 4 Avaa painemittarin venttiili ja anna ilman virrata ulos kennosta.
- 5 Sulje venttiili ja tarkista painelukema mittarista.

PAINEEN LISÄYS

- 6 Sulje mittarin venttiili ja lisää painetta käyttämällä mittarin omaa paljetta

Sisäkennoston osien paine voi vaihdella suositusarvojen puitteissa riippuen potilaan mieltymyksestä. Suosituspaineet on merkitty värikoodilla. Sisäkennoston osien suosituspaineet kuormitettuna (= potilaan maatessa patjalla) on merkitty painemittariin.

PÄÄOSA	KELTAINEN	2 - 6 mmHg
KESKIOSA	MUSTA	6 - 10 mmHg
*KESKIOSA	VARJOSTETTU	10 - 15 mmHg
JALKAOSA	PUNAINEN	1 - 5 mmHg

*Jos potilas on pitkään kylkiasennossa, käytetään keskiosassa korotettua painetta, aina 15 mmHg:aan saakka. Tämä estää lannealueen pohjaamisen. Painemittareissa tämä paineväli on merkitty varjostuksella.

Jos selkäosa on kallistettu enemmän kuin 30 astetta, pohjaus on mahdollista. Tässä tapauksessa on erittäin tärkeää, että keskiosan paine tarkistetaan vähintään kerran päivässä, mikäli paineensäädössä käytetään tarkkuuspainemittaria.

2.5 Säätlaitteen sähkökytkentä ja akun lataaminen

Ennen säätlaitteen käyttöönottoa suosittelemme akun lataamista yön yli:

1. Kiinnitä virtajohto säätlaitteen vasempaan päätyyn ja kytke laite seinäpistorasiaan (kuva 11).
2. Anna laitteen latautua yön yli.

Tehdaspakkaus on valmiiksi ladattu.

HUOM! Säätlaitteen moitteettoman toiminnan takaamiseksi virtajohdon tulee olla aina kytkettynä pistorasiaan (poislukien potilaskuljetukset ja sähkökatkokset, ks. kohta 3.2.7).



Kuva 11. Virtajohdon kiinnittäminen säätlaitteeseen

2.6 Säätlaitteen kytkennät

Kytke säätlaitelaatikossa olevat kolme värillistä ilmaletkua Optima-patjasta Optima-säätlaitteeseen (kuva 12). CPR-toiminnolla varustetussa säätlaitteessa paksumpi musta letku kytetään urosliittimeen (kuva 13). Noudata värikoodoja (esim. punainen punaiseen):

VÄRI	OPTIMA
keltainen	pääosa
musta	keskiosa
punainen	jalkaosa



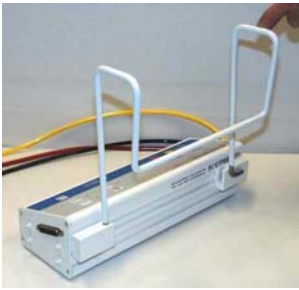
Kuva 12. Värilliset ilmaletkut



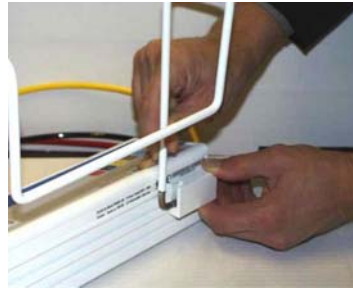
Kuva 13. CPR-letku (vain OptimaCPR-malleissa)

2.7 Ripustimen kiinnittäminen

Kiinnitä ripustin säätölaitteen takana oleviin kiinnityskoloihin (kuvat 14 - 15).



Kuva 14. Ripustin



Kuva 15. Ripustimen kiinnittäminen

Säätölaitteen voi nyt ripustaa minkä tahansa sängyn reunaan.

3 Säätölaitteen toiminta

HUOM! Ennen potilaan asettamista patjalle käynnistä laite kohdan **3.1** mukaisesti ja anna perustoiminnon tarkistaa säätöalueiden toiminnot (kunnes kaikki keskimmäisen rivin valot palavat tasaisesti vihreinä). CPR-patjat toimitetaan tyhjinä, anna säätölaitteen täyttää patja ennen potilaan asettamista patjalle.

3.1 Laitteen käynnistys

Käynnistä Optima-säätölaite vasemmassa päädyssä olevasta virtakytkimestä. Odota, että laite tarkistaa toiminnot (n. 10 sekuntia). Tarkistuksen jälkeen laite valitsee perustoiminnon.



1. Virtakytkin
2. Virran syöttö ja sulake
3. Ilmaletkujen kiinnitys

Kuva 16. Optima-säätölaitteen vasen pääty.

3.2 Toiminnot

Kun virta on kytketty päälle, Optima-säätölaite mittaa ja säätelee automaattisesti jokaisen kennoston ilmanpaineen, ensin jalkaosan, sitten pää- ja keskiosan. Optima-säätölaitteessa on seuraavat toiminnot:



OPTIMA

normaalitoiminto
ääneton toiminto
istumistoiminto
mykistystoiminto
kovetustoiminto

selinmakuutoiminto = supine asento
hälytystoiminto
hälytyksen kuittaustoiminto
odotustoiminto

3.2.1 Normaali eli perustoiminto



Valitse **Normaali** eli **perustoiminto** korkeariskipotilaille, jotka voivat olla joko selkä- tai kylkiasennossa. Perustoiminnon alussa laite testaa toimintovalmiuden. Hälytys käynnistyy, jos testissä ilmenee jotain normaalista poikkeavaa. Laite tekee saman testin myös jokaisen toimintocyklin jälkeen (= sen jälkeen kun patjan säätöjärjestelmät on mitattu ja tarkistettu).

Normaalitilassa laite säätää automaattisesti kaikkien kennostojen paineen, ensin jalat ja pään, sitten keskiosan. Tällä toiminnolla ei ole aikarajaa.

3.2.2 Äänetön toiminto



Valitse **äänetön toiminto**, kun edellytetään täysin äänetöntä toimintaa. Potilaan on oltava patjalla kun valitaan äänetön-toiminto. Tätä toimintoa suositellaan potilaille, jotka haluavat nukkua häiriöttä. Säätölaite säätää ensin kennostojen paineet normaaliasetukseen ja pitää ne muuttumattomana, kunnes valitaan joku muu toiminto. Hälytys käynnistyy vain siinä tapauksessa, että ohjelmassa on virhe tai patjan ilmakennot vuotavat. Kun äänetön toiminto on valittu, "normaali"-ledvalo vilkkuu.

Tällä toiminnolla ei ole aikarajaa.

3.2.3 Istumistoiminto



Istumistoiminto on tarkoitettu potilaalle, joka on istuvassa asennossa, vuoteen selkäosa kohotettuna yli 30 astetta. Istumistoiminnon alussa laite testaa toimintovalmiuden. Hälytys käynnistyy, jos testissä ilmenee jotain normaalista poikkeavaa. Laite tekee saman testin myös jokaisen toimintocyklin jälkeen (= sen jälkeen kun patjan säätöjärjestelmät on mitattu ja tarkistettu). Laite mittaa ja säätää ensin patjan keskikennoston ja sen jälkeen jalka- ja pääosan paineet.

Tämä toiminto voi yhtäjaksoisesti työskennellä 60 minuuttia, tämän jälkeen säätölaitteen hälytysääni varoittaa hoitohenkilökuntaa kasvavasta painehaavariskistä.

3.2.4 Mykistystoiminto



Valitse **mykistystoiminto** (hiljainen istumistoiminto), kun sairaus edellyttää istuvassa asennossa tapahtuvaa, pitkäaikaista hoitoa. Mykistystoiminto hiljentää "istumistoiminto"-hälytysäänen. Tunnin aikarajan umpeuduttua "istumistoiminto"-ledvalo vilkkuu ja varoittaa henkilökuntaa kasvavasta painehaavariskistä.

3.2.5 Kovetustoiminto



Kovetustoiminto kovettaa patjan keskimmäisen kennoston hoitotoimenpiteiden ajaksi. Hoitotoiminnon alussa laite testaa toimintovalmiuden. Hälytys käynnistyy, jos testissä ilmenee jotain normaalista poikkeavaa. Laite tekee saman testin myös jokaisen toimintosityklin jälkeen (= sen jälkeen kun patjan säätöjärjestelmät on mitattu ja tarkistettu).

Laite säätää automaattisesti kaikkien kennostojen paineen, ensin keskiosan ja sitten jalka- ja pääosan.

Tämä toiminto voi yhtäjaksoisesti työskennellä 15 minuuttia. Laite palaa automaattisesti **Normaali** -toimintoon 15 minuutin kuluttua, mikäli muuta toimintoa ei ole valittu.

VAROITUS: Kun patja kovetetaan, sen paineenalennusominaisuudet heikkenevät.

3.2.6 Supine-asento eli selinmakuutoiminto

Supine-
asento

Valitse **Supine-asento** eli **selinmakuutoiminto** potilaalle, joiden on oltava aina selinmakuulla. Patja säätyy alimpaan mahdolliseen paineasetukseen, jolloin saavutetaan paras mahdollinen terapeuttinen taso. **Supinetoiminnon** alussa laite testaa toimintovalmiuden. Hälytys käynnistyy, jos testissä ilmenee jotain normaalista poikkeavaa. Laite tekee saman testin myös jokaisen toimintosityklin jälkeen (= sen jälkeen kun patjan säätöjärjestelmät on mitattu ja tarkistettu).

Laite säätää automaattisesti kaikkien kennostojen paineen, ensin keskiosan ja sitten jalka- ja pääosan. Tällä toiminnolla ei ole aikarajaa.

3.2.7 Potilaan kuljetus

Potilasta voidaan kuljettaa Carital-patjalla kahdella tapaa.

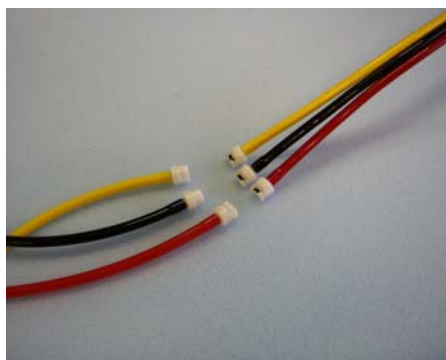
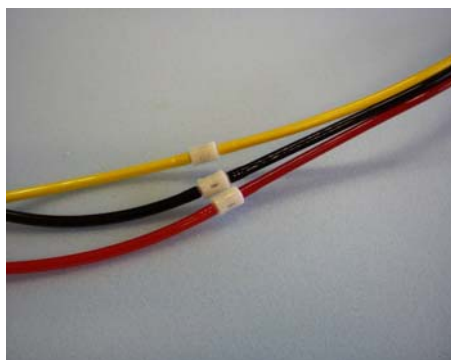
Potilaan kuljetus patjan ollessa kytkettynä säätölaitteeseen:

Kun säätölaite on irrotettu pistorasiasta, se toimii laitteen akun varassa.

HUOM! Akku on suunniteltu kestävänsä vain lyhyen ajan kerrallaan esim. potilaan kuljetuksen tai sähkökatkoksen ajan. **Muutoin säätölaitteen tulee olla aina kytkettynä pistorasiaan**, myös silloin kun itse laite on kytketty pois päältä virtakytkimestä. Näin säätölaitteen akku pysyy aina ladattuna.

Potilaan kuljetus ilman säätölaitetta:

Potilasta voidaan kuljettaa myös niin, että ilmaletkut säätölaitteeseen on irroitettu. Kytke ensin laite pois päältä virtakytkimestä. **Ilmaletkut irroitetaan patjan puoleisesta päästä**, kuvien 17 ja 18 osoittamalla tavalla. Ilmaletkuissa olevat takaiskuventtiilit estävät ilman poispääsyn patjasta. Huom! Jos irrotat letkut säätölaitteesta, patja tyhjenee!



Kuvat 17 - 18. Ilmaletkujen irroitus patjan päästä.

3.2.8 CPR-toiminto

Koska Carital Optima patjassa on suljettu ilmakennojärjestelmä ja potilas makaa patjan päällä stabiilisti, voidaan elvytystoimenpiteet aloittaa sydänpysähdyksen sattuessa välittömästi.

Patjasta on kuitenkin saatavilla myös ns. CPR-versio (Cardio Pulmonary Reanimation). Tässä versiossa säätölaitteen vasemmassa päädyssä on CPR-tulppa. Kun tulppa irroitetaan painamalla harmaasta

painikkeesta, patjan keskiosa tyhjenee. Täyttääksesi patjaa uudelleen pane tulppa tiukasti paikalleen säätölaitteen päädyssä olevaan liittimeen. Varmista, että säätölaite on kytketty sähkövirtaan ja laite käynnistetty virtakytkimestä.

Välitön CPR:n anto mahdollista myös ilman CPR-venttiiliä tai muita apuvälineitä!

Elvytys voidaan aloittaa patjalla suljetun ilmakennojärjestelmän ansiosta välittömästi. Patjan tyhjentäminen ei ole tarpeen.



Kuva 19. Valinnainen CPR-versio

3.2.9 Hälytys



Hälytyksenkuittaustoiminnolla sammutetaan hälytykset. Äänihälytys kuittautuu yhdellä ja valohälytys kahdella perättäisellä painalluksella. Tämä toiminto siirtää säätölaitteen odotustilaan. Mikäli uutta toimintoa ei valita 15 minuutin kuluessa laite hälyttää. Säätölaite hälyttää myös, jos se havaitsee ohjelma- tai laitevian säätölaitteessa tai Optima-patjassa.

Hälytysmerkit

Seuraavat hälytysmerkit ovat käytössä:

- * = LED-valo palaa
- O = LED-valo sammunut

Valittu toiminto liian kauan päällä (odotus-/kovetus-/istumis-):

*	*	*	*
O	O	O	O
O	O	O	O
O	O	O	O
O	O	O	O
Head	Middle	Legs	

Vika paineanturissa:

O	O	O	O
O	O	O	O
O	O	O	O
O	O	O	O
*	*	*	*
Head	Middle	Legs	

Ilmakennoston paine virheellinen (esim. vuoto keskikennostossa):

○	*	*	○
○	*	*	○
○	*	*	○
○	*	*	○
○	*	*	○
Head	Middle	Legs	

Low batt – lataa akku

3.2.10 Odotustoiminto

Hälytyksen kuittaustoiminnon jälkeen paina Normaalitoiminto-painiketta. Jos Normaalitoimintoa ei valita, laite hälyttää 15 min. kuluttua uudelleen.

3.3 Paineanturien säätö

Vain ammattitaitoinen huoltohenkilö voi säätää paineanturit. Laitteen valmistaja antaa huoltoon tarvittavat ohjeet sekä muun informaation.

4 Tekniset tiedot

Koko ja paino:	Patja	200/210/220/230 x 70/80/85/90 x 13 cm	7 kg
	Säätölaite	8 x10 x 32 cm	2,4 kg
Käyttöjännite:	230V/50HZ, 100V/50HZ, 120V/60HZ		
Nimellinen ottoteho:	max. 35W		
Suojaluokka:	1B		
IP luokka:	IP20, ei kestä vettä. Ei leikkaussalikäyttöön.		
Turvallisuus:	EN60601-1		
EMC:	EN60601-1-2		

5 Huolto-ohjeet

Carital laitteiden huolto:

tarja.nordback@medimattress.fi
041-5118 689

MediMattress Oy
PL 629
00101 HELSINKI

asiakaspalvelu@medimattress.fi
Puh 0306 404040
Fax 0306 404048

Huolto : Asiakaspalvelu
Puh. 0306 404045 tai
040- 901 0901

5.1 Akku

Laitteen moitteettoman toiminnan takaamiseksi tulee akun kuntoa seurata säännöllisin väliajoin.

Akun käyttöikä on käyttötavasta riippuen keskimäärin 2 vuotta.

5.2 Kennojen vaihto

Optiman pintakennot voidaan vaihtaa yksitellen. Irrota vahingoittuneen pintakennon kuusi adapteria pohjamatosta. Asenna uusi, esitäytetty kenno vahingoittuneen paikalle. Tämän korjaussetin, varakennon ja 6 adapteria, voi tilata patjan myyjältä.

Lue tarkasti korjausohjeet ja muista aina käyttää uusia adaptereita kun asennat uutta kennoa vahingoittuneen tilalle.

5.3 Patjan puhdistus

HUOM! Jos patja altistuu pitkäaikaisesti urealle, polyuretaanin molekyyli rakenne voi rikkoutua ja patjaan tulla reikä. Huolehdi siis, että mahdollinen **patjan päälle joutunut virtsa pyyhitään pois mahdollisimman pian.**

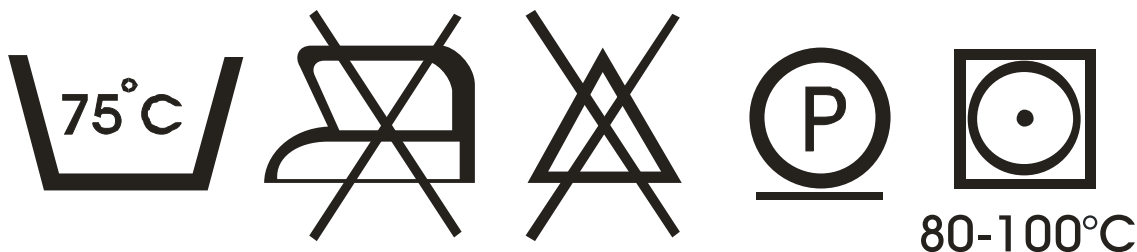
Suosittelemme patjan muoviosien pesua tavallisilla puhdistus- ja desinfiointiaineilla (maksimilämpötila +60°C). Kuivatus huoneenlämmössä ripustettuna. Voidaan desinfioida desinfektorissa, korkeintaan +60°C tai käyttäen ETO-kaasusterilointia, korkeintaan +60°C.

HUOM! Ei sterilointia autoklaavissa.

5.4 Päällisten puhdistus

Päällisen pesulapussa on huolto- ja pesuohjeet.

Incontinence-päällinen



Maks. pesulämpötila 75°C
Ei silitystä
Ei kloorivalkaisua
Kuivapesu sallittu
Rumpukuivauslämpötila 80-100°C

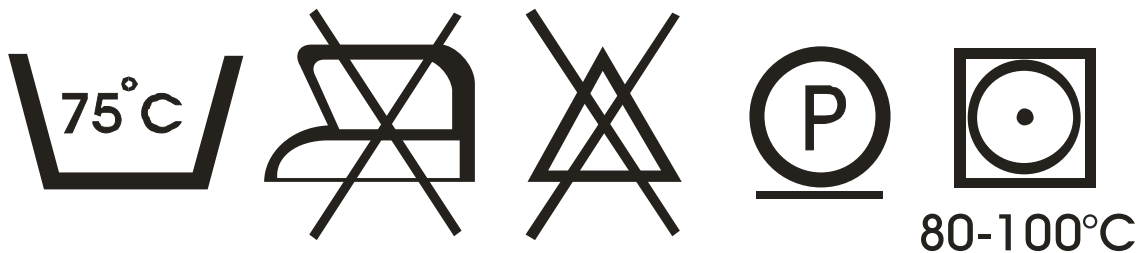
Maks. desinfiointilämpötila +70°C. Desinfiointi pyyhkimällä alkoholi- tai klooripitoisella puhdistusaineella.

HUOM! Ei saa käyttää fenolia. Noudata desinfiointi- ja puhdistusainevalmistajien käyttöohjeita. Kuivaa hyvin puhdistuksen jälkeen.

Rehab/Resta Incontinence -päällinen

Rehab/Resta Incontinence -päälliseen on integroitu tukea antavat vaahtopalkit päällisen molemmille sivuille. Ennen päällisen pesua poista vaahdotuet avaamalla vaahtopussien vetoketjut päällisen sisällä. **Huom!** **Vaahdotukia ei saa vesipestä.** Päällisen pesun jälkeen tuet voidaan asettaa takaisin muotoon ommeltuihin pusseihinsa ja sulkea vetoketjut.

Comfort-päällinen



Maks. pesulämpötila +75°C
Ei silitystä
Ei kloorivalkaisua
Kuivapesu sallittu
Ei rumpukuivausta

5.5 Varastointi

Optima-patja pitää varastoida niin, ettei se joudu tekemisiin terävien esineiden kanssa. Huomioi seuraavat seikat patjan varastoinnissa:

- . Varastoi siistissä, kuivassa paikassa
- . Varastoi tangolla pohja alaspäin tai kerran taitettuna pohjat vastakkain tai suorana
- . Älä säilytä mitään patjan päällä
- . Älä laita teräviä tai painavia esineitä patjan päälle tai lähelle
- . Pidä lämmönlähteet kaukana patjasta
- . Säilytä tuotepakkaus varastointia/kuljetusta varten

6 Takuu

Carital Optima –patjalla on kahden vuoden (24 kk) takuu valmistuspäivästä lukien (säätölaitteen akun takuu-aika on 6 kuukautta). Takuu kattaa kaikki viat, jotka johtuvat materiaalivirheistä tai valmistuksesta. Takuun perusteella suoritetaan veloituksetta vian korjaus myyjän valtuuttamassa huoltoliikkeessä. Ota yhteyttä takuuasioissa patjan myyjään ja muista aina mainita patjan sarjanumero, joka löytyy patjaan kiinnitetystä tuotelapusta.

HUOM! Säätölaite on tarkoitettu pitkäaikaiseen käyttöön, mutta on huomattava, että siinä on helposti särkyviä komponentteja, jotka voivat rikkoutua, jos tuote pudotetaan, jos siihen kohdistuu isku tai jos sitä ravistetaan. Rajoitettu valmistajan takuu ei koske tilanteita, joissa tuotetta on käsitelty väärin.

TARVITESSASI HUOLTOA TAI KORJAUSTA KÄÄNNY PAIKALLISEN CARITAL-EDUSTAJAN PUOLEEN.

7 Standardit

Carital Optima –järjestelmä täyttää direktiivin 93/42/EEC (Medical Devices), luokka 1, mukaiset vaatimukset.



Carital Ltd. PL 170 04301 TUUSULA

DECLARATION OF CONFORMITY

Carital Ltd.
P.O. Box 170
FIN-04301 TUUSULA, FINLAND

declares that the following Carital products

OptimaClinic	- pressure relieving system
OptimaClassic	- pressure relieving system
NovaClinic	- pressure relieving system
NovaClassic	- pressure relieving system
SmartClinic	- pressure relieving system
OptimaProne	- pressure relieving system
OptimaJuve	- pressure relieving system
OptimaRehab	- pressure relieving system
Neo	- pressure relieving system
Opera	- pressure relieving system
OptimaEZ	- pressure relieving system
OptimaHC	- pressure relieving system
Smart	- pressure relieving system
Cumulus	- pressure relieving system
Civic	- pressure relieving system
Integra	- pressure relieving system
Previa	- wheelchair cushions
Brava	- wheelchair cushions

fulfill the requirements of the directive 93/42/EEC (Medical Devices), Class I.

Tuusula, Finland

May 8th, 2007



Hannu Saarinen
President
Carital Ltd.